

228



# LA MARCHANDE DU TEMPLE

DRAME EN CINQ ACTES

PAR

AUGUSTE LUCHET ET DESBORDS

MUSIQUE DE M. FÉSTY. DÉCORATIONS DE MM. SACHETTI ET ROUGET

REPRÉSENTÉ POUR LA PREMIÈRE FOIS À PARIS, SUR LE THÉÂTRE IMPÉRIAL DE CIRQUE, LE 27 MAI 1836.



## Distribution de la Pièce.

RAYMOND, riche commerçant.	MM. SAINT-EMERY.	UN DOMESTIQUE.	MM. LANGLOIS.
HERNANDEZ, médecin.	CLARENCE.	UN ÉCUYER.	DOCTEUR VILLAS.
TIMOTHÉE, marchand d'habits.	IPPOLITE.	UN MAÎTRE D'HÔTEL.	FERRAS.
GÉRARD, ancien fournisseur.	BONNA.	LE PETIT JOSEPH, quatre ans.	A. DUPES.
RICCIARDO.	BOULEAU.	M <sup>lle</sup> GÉRALD.	M <sup>lle</sup> FÉRELLE.
UN MARCHAND D'HABITS.	LEBEL.	M <sup>lle</sup> DELARUE.	USSEY.
ORSLAN, commis typographe.	FOURIER.	M <sup>lle</sup> BONDEAU.	JOYEUSE.
CREPIN, marchand de vins soûlés.	BENJAMIN.	NATHALIE GÉRALD.	FLORENCE.
UN ARCHITECTE.	CORNER.	ÉUGÉNIE GÉRALD.	MARIE DUCY.
UN MONSIEUR.	NÉRATY.	LA BALEINE.	VALÈRE.
ORÉNOY, coiffeur.	DESSAUX.	LA LACONNÉE, servante de poudres.	A. CAMBAGE.
PREMIER MARCHAND D'HABITS.	DARVOY.	LA MARCHANDE DE FEU.	BÉLISE.
SECOND MARCHAND D'HABITS.	ACQUA.	LA MARCHANDE DE FEU.	PAULINE.

MARCHANDS, MARCHANDES, ARCHITECTES, ARCHITECTES, FRANÇAIS.

Vu les traités internationaux relatifs à la propriété littéraire, on ne peut représenter, réimprimer ni traduire cette pièce à l'étranger, sans l'autorisation des Auteurs et l'Éditeur.

## ACTE PREMIER.

Un petit salon chez M. Gérard. Porte au fond, allant à la chambre à coucher. Portes latérales.

### SCÈNE PREMIÈRE.

TIMOTHÉE. M<sup>lle</sup> DELARUE, achapant de dresser son déjeuner sur une petite table.

TIMOTHÉE. Ainsi, mame Luce, c'est votre idée, pas vrai?  
M<sup>lle</sup> DELARUE. Quoi? (Elle se sert du café au lait.)

TIMOTHÉE. Que le médecin espagnol ne soigne pas monsieur Gérard comme il conviendrait?

M<sup>lle</sup> DELARUE. Non, monsieur Timothée, non certes! Ab! doue! je m'y connaît, voyez-vous;

on n'a pas servi vingt onces le célèbre Antoine Dubois et le grand madame Boirai, en qualité de troisième premier garde en titre, pour en être encore à servir son fort et son faible, et que votre Espagnol est un philosophe à qui je ne confierais pas le rhume de mon chien.

TIMOTHÉE. Qu'entendez-vous par philosophe, mame Luce? Le fait est qu'il en a un rude, votre chien.

M<sup>lle</sup> DELARUE. Parvez bête! c'est pourtant de ma suite comme ça les nuit, à me mesager les pas! L'entraîne par philosophie, monsieur Timothée, un particulier qu'on ne connaît pas à qui traite ses malades avec des paroles comme s'ils étaient imaginaires! Comment, depuis qu'il vient ici, c'est à peine si nous avons pour vingt sous de marchandise chez la pharmacien... Na! dirait-on pas une maison tombée dans le bécot?

TIMOTHÉE. C'est vrai que c'est bien petit; mais, mame Luce, sans manquer au respect que je vous dois, il me semble que ceux d'autour n'en faisaient pas beaucoup plus avec toutes leurs beautés!

M<sup>lle</sup> DELARUE. Pard! s'ils n'y mettaient pas ce qu'il fallait? Car enfin, monsieur Timothée, vous êtes un homme, et dans votre état de marchand d'habits, sans compter les autres, bien entendu, vous avez pu acquiescer de l'instruction, ayant pratiqué si longtemps l'attribution des Quatre Nations et le quartier latin... Eh bien, qu'est-ce que c'est qu'une maladie?

TIMOTHÉE. Une maladie, mame Luce? Je ne m'en parle dans pas; il vendrait mieux je ne sais quoi! Cela tient de la faillite et du démantèlement, c'est une ruine.

M<sup>lle</sup> DELARUE. Oui. Mais d'abord c'est une po-





LE MÉDECIN. Il parle ?

M<sup>me</sup> DELARUE. Oui, monsieur, il parle, il entend... On dirait un bonnaï que se remue !

LE MÉDECIN. Allons voir. (Il fait un mouvement.)

M<sup>me</sup> DELARUE. Arrêtons. Un instant, monsieur, avec moi... (A Nathalie avec impatience.) Que nous venez-vous, ma fille ? Eugénie est auprès de ton père; pourquoi quitter le comptoir ?

NATHALIE. Maman, un étranger est là qui veut absolument voir mon père. Je lui ai dit que c'était impossible... mais il insiste et prétend qu'il a plus qu'une heure à rester à Paris. Que faut-il lui répondre ?

M<sup>me</sup> DELARUE. Fais-le entrer. (A M<sup>me</sup> Delarue.) Mlle, madame Delarue, je vous salue. (Madame Delarue et Nathalie sortent.)

## SCÈNE VI.

LE MÉDECIN, TIMOTHÉE, M<sup>me</sup> GÉRARD, RICCOMORO, NATHALIE.

TIMOTHÉE, au médecin. C'est lui !

LE MÉDECIN. Qui, lui ?

TIMOTHÉE. Eh bien, l'homme jeune, d'il y a trois ans.

LE MÉDECIN. Ah! diable !

TIMOTHÉE. Vous ne le connaissez donc pas ?

LE MÉDECIN. Mais ? Je ne l'ai jamais vu.

TIMOTHÉE, à part. C'est drôle !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Vous désirez voir monsi<sup>r</sup> Gérard, n'est-ce pas ?

RICCOMORO. Oui, madame.

M<sup>me</sup> GÉRARD. Votre nom, s'il vous plaît ?

RICCOMORO. Riccomoro.

M<sup>me</sup> GÉRARD, après avoir jeté un regard d'inquiétude sur le médecin qui reste impassible. Vous êtes déjà venu ici ?

RICCOMORO. Il y a trois ans, moi, madame. C'était à pareille époque.

M<sup>me</sup> GÉRARD, avec effort. Je vous reconnais. (A part.) Je tremble. (Haut.) Monsieur Gérard est malade, bien malade, monsieur; il lui est défendu de recevoir personne... mais je suis si bonne et je le supplie. Dites-leur que vous avez à dire.

RICCOMORO. Vous vous trompez, madame; pour ce qui m'amène, personne ne remplace personne, et monsieur Gérard serait mort, que je parlerais à son cadavre. Veuillez donc me conduire près de votre mari. Ce sera l'affaire d'un moment. Les grandes choses se font vite. On perd sa patience avec un mort; on peut aussi sauver un homme avec un mot, je suis sûr. Voyez, madame, je ne puis pas attendre.

M<sup>me</sup> GÉRARD. Monsieur, si j'ai bonne mémoire, votre présence a déjà été funeste à mon mari. Depuis cette estrope maudite, il est devenu méconnaissable; sa vie n'a plus été qu'une nuit sombre. Que lui apportez-vous, aujourd'hui encore ? Je suis la gardienne de ses derniers jours; la dévotion de ce qui cherche à l'apporter et mon devoir et mon droit; il y a trois ans, je vous dis, que vous avez rompu la fosse de monsieur Gérard; venez-vous pour l'écarter ?

RICCOMORO. Je ne suis pas, madame. Les douleurs d'autrui me sont indifférentes. On m'a payé pour venir chez vous, et je viens. Vos filles sont ici, n'est-ce pas ?

M<sup>me</sup> GÉRARD. Oui, en voici une. Pourquoi ?

RICCOMORO. C'est qu'il faut qu'elles soient présentes, et vous aussi, quand je parlerai à monsieur Gérard.

LE MÉDECIN, bas à M<sup>me</sup> Gérard. Empêchez ce malheureux de voir votre mari, madame! A tout pris, empêchez-le.

M<sup>me</sup> GÉRARD. Voyons, monsieur, que demandez-vous?... Car enfin je suis bien quelque chose ici !

RICCOMORO. Ah! l'embûche... Connaissez-vous un médecin espagnol? le docteur Hernandez ? Avez-vous vu ?

LE MÉDECIN. C'est moi. Que lui voulez-vous ?

RICCOMORO. Je vous salue, monsieur, et suis aise de vous reconnaître. Mes instructions portent que vous attendrez ainsi mes paroles à monsieur Gérard. Je vous ai vainement cherché hier

et attends-chez vous jusqu'à minuit. Maintenant nous pouvons entrer, n'est-ce pas, malade ?

LE MÉDECIN. Monsieur Gérard ne peut voir personne; on vous l'a déjà dit.

RICCOMORO. Cette amon est singulière, assurément; ce n'est jamais la personne à qui vous parlez qui vous répond... Mais pardieu ! le chambrière du maître en la, je suppose... (Il se pour servir par le fond.)

M<sup>me</sup> GÉRARD, se précipitant sur lui. Monsieur, vous ne passerez pas le seuil de cette porte.

TIMOTHÉE, accourant. Riccomoro. Dites donc, vous, chambre de ruine! c'est-à-dire qu'on se sent pas mieux vivre que cela au pays des oranges ?

RICCOMORO. Madame, voilà de l'effronterie! (A Timothée.) Mon pauvre petit vieux, vous avez tort de vous mêler de mes affaires; vous me fâchez et vous fâchez du mal, si vous continuez. (Il se dépêche.)

TIMOTHÉE. Ah! quel c'en est, du courage! En voilà une poignée! Comment donc faire, Dieu de Dieu !

M<sup>me</sup> GÉRARD. N'écoutez pas.

LE MÉDECIN. Le médecin est malade et il y a quelque-qui lui souffre. Riccomoro, le gump de Lisbonne au nom de monsieur Riccomoro, je vous ordonne de sortir! (Riccomoro recule.)

## SCÈNE VII.

TIMOTHÉE, LE MÉDECIN, RICCOMORO, SIMONNET, NATHALIE, GÉRARD, LUGÈNE, M<sup>me</sup> DELARUE.

(Gérard apparaît à la porte du fond et trace d'un geste d'adieu à son ami. Eugénie et M<sup>me</sup> Delarue le suivent.)

M<sup>me</sup> GÉRARD. Silence !... N'ouvrez pas ce tombeau d'injustice, assez de malheur, à cause de mal, autour de moi... L'heure suprême est venue; l'heure où l'homme apparaît à tous les yeux que l'âme appartient à son juge, où le bien demande grâce pour le mal... Monsieur Riccomoro, parlez, je suis à vos ordres.

RICCOMORO, au médecin. Le gump de Lisbonne ou un Espagnol, docteur Hernandez ? S'il se peut de l'argent, s'il vend ses deux chiens de sauter, se parle en ruyde, et il leur en qui promet. Que tous fassent comme lui. Lige! (Il remet une lettre au médecin.)

LE MÉDECIN, à part. De Raymond ? (Il lit.) « Puisse monsieur Gérard en est de plus que » vous dire, ne troubliez pas ses derniers moments et n'alarmez pas sa famille... J'ai écrit à Riccomoro et je l'emmène au Brésil. Puisse ce qu'il m'a promis de faire me valoir un bon souvenir de vous. Je ne m'explique pas; cette lettre pourrait être perdue. » A Raymond.

RICCOMORO. Je puis parler maintenant... (Le médecin fait un signe de consentement. Riccomoro s'approche et met son genou en terre.)

GÉRARD, qu'on avait assis sur un fauteuil, se lève. Debout! ce qu'il va dire, je dois l'entendre de droit.

RICCOMORO. Monsieur Gérard, pour obéir à celui qui peut aujourd'hui tout me demander, même la vie d'un autre, puisqu'il a sacré la mienne, je viens chez vous, solennellement et à vos pieds, de vous rendre famille et vos amis, de déclarer que j'ai mal dites vous accusés d'avoir fait ce que, moi, j'aurais fait et dont j'ai justement mérité la peine; vous demandant humblement pardon du tort que vous a causé mon imposture, et prêt à remettre en quelques mains qu'il vous plaira, les pièces qui attestent votre innocence. (Il tire de son sein un paquet et le présente à Gérard qui semble choqué de cette scène. M<sup>me</sup> Gérard le prend.)

RICCOMORO. Veuillez dire devant le docteur Hernandez, qui est chargé d'en certifier, si vous êtes satisfait de ma déclaration et si vous me laissez pour quitter votre vie. (Gérard fait un mouvement comme s'il allait répondre et s'arrête.)

LE MÉDECIN, à Riccomoro. J'en certifierai. Je vous jure, Riccomoro. (Bas.) Et fusiez-vous cent fois criminel contre tous les hommes, voici que vous justifiez de mon zèle. Donnez-moi votre main. (Il lui serre la main. Riccomoro sort.)

## SCÈNE VIII.

LE MÉDECIN, moins RICCOMORO.

M<sup>me</sup> Gérard à genoux devant le fauteuil où est tombé son mari. Ses deux filles. Timothée et M<sup>me</sup> Delarue sont groupés autour.

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mon ami, mon cher Gérard !

NATHALIE. Père !

EUGÉNIE. Il revient !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Bonheur ! (Au médecin.) Et bien! monsieur, une horrible surprise? L'avez-vous vue ? Je la saisis bien, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais non, moi, sa femme !



J'ai celle de ne pas vous montrer la gamelle, moi, et de vous donner du vin bon pour deux. A-t-on ça ? mais pour l'onneur d'être vos fournisseurs, qui vous le vendrait d'autre sous le caude de la crème... Et le vin ?... Y a-t-il seulement du lait ?... Prenez la crème, ou le beurre... Tendez, comme Alphonsine, vous qui n'avez pas pour tout... à la bonne heure, ça ! C'est du lait... du lait de vache ! Il n'y a pas de lait de chèvre !... L'Espagne la dedans ! Il n'y a pas de lait de chèvre la dedans !... Il n'y a pas de cervelles la dedans : ça ne va pas au gouvernement !

## SCÈNE IV.

LES MÊMES, LA MARCHANDE DE GRILLADES, dite LA LYONNAISE.

LA LYONNAISE. Où j'aurais et une pelle sur son épaule. Bel le notre Minka, ne les prenez pas tous, ces chères gardes-m'en un peu !

LA MARCHANDE. Comment dans, son commerce ! Il faut que tout le monde vive !... Et puis qu'il y a place pour tant de bonnes gens sur le chemin du Temple, c'est sûr qu'il y a place pour vous. (Avec quel qu'elle a servi.) On ne veut pas de moi par ici ! le détail !

CÉPHIS. A nous deux, la Lyonnaise ! C'est-il faux, ça ?

LA LYONNAISE. Dites donc, vous !... est-ce que j'ai l'habitude de vendre de la viande trop âgée ?

CÉPHIS. Qu'est-ce qui vous gêne ? on n'est pas perdu pour s'informer, peut-être !

LA LYONNAISE. Non, mon bien... mais, voyez-vous, le particulier dont ça va vous des morceaux dans sa pelle, je l'ai vu par son pied louché. Ah ! est-ce ?

LA LYONNAISE. Spirituel et bien portant comme vous, l'aitouze. (Elle pose son grilade qu'elle lui met sous le nez.) Fiez-vous-moi ça ! C'est il son tue ?

CÉPHIS. Faisant tomber la grilade sur son pain. Ça peut aller.

LA LYONNAISE. Une saucisse d'un sou avec ça, dégoûté !

CÉPHIS. Eh bien, monsieur le fonds tout de suite ! Comme vous y allez, vous, la Lyonnaise !

LA LYONNAISE. C'est en si bon néant. Le déjeuner de Paris, ça se fait en un coup !

M<sup>ME</sup> DELARUE. Voilà Timothée !... La Bileuse, viens que te dise. (A M<sup>ME</sup> Delarue.) Amenez-lui un peu, voisine ! le temps du prévenir nos gens, hein ?

M<sup>ME</sup> DELARUE. Soyez tranquille !... (M<sup>ME</sup> Rondouin entre dans la boutique après avoir parlé à la Bileuse qui sort par la fond.)

## SCÈNE V.

M<sup>ME</sup> DELARUE, TIMOTHÉE, puis M<sup>ME</sup> RONDEAU.

M<sup>ME</sup> DELARUE. Vous voilà tard chez nous, monsieur Timothée !...

TIMOTHÉE. Se adressant d'entrer le boutique de M<sup>ME</sup> Gérard. Oh ! ne m'en parlez pas, j'en suis bête. L'homme est en de cho-à aller !... Et tout le monde qu'on fera en qu'on veut, il n'est pas bête. Je voulais me recueillir à bonne heure hier pour être le premier ici, et puis il y a eu un sergent avec des collègues, que j'ai cru que ça n'allait pas. Vous n'avez vu personne de la maison, monsieur Larru ?

M<sup>ME</sup> DELARUE. Non, monsieur Timothée.

TIMOTHÉE. Après ça, vous me dites, ça n'est jamais le commerce des modes qui est bien mûr... Mais enfin il ne faudrait pas leur parler, monsieur Gérard se doute assez de tout et les petites Russes !... Là !... à présent que la mère envoie vous chez moi, j'arrive, je vous demande la permission de vous soulever le bonjour !... Comment ça va, est-ce matin ?

M<sup>ME</sup> DELARUE. Idiotie. Faigresse, monsieur Timothée... J'ai une lèvre typhoïde qui ne me laisse pas clore l'œil !...

TIMOTHÉE. D'abord vous, si je sais comment vous y tenez !... Il faut que vous soyez radouci de la tête de même. Ça n'est pas assez de vous malades, et de vos femmes en couche ; il a fallu vous faire enlever marchande de boyaux pour n'avoir de repos ni pour ni nuit. C'est trop de mal pour une femme aussi !...

M<sup>ME</sup> DELARUE. Monsieur le boutique de madame

Gérard. Je suis l'entente qu'en me donne, monsieur Timothée.

VOIXES. Madame Gérard a son idée, elle est sage, bien qu'en ne la lui dira pas. Et elle n'aurait plutôt la terre de son jardin avant ça. Mais vous, monsieur Larru, que votre fille est établie, qu'il n'aura ni enfants ni suivants, ça n'est pas à elle de le bon sens !... Est-ce que vous seriez devenu amoureux, ditte donc !... Je vous ai vu un lundi à une grande porte, une Coq-Héron, où l'on vend de l'eau de Bette ?

M<sup>ME</sup> DELARUE. Eh bien ?

TIMOTHÉE. Eh bien, ça s'appelle la Caisse d'épargne, sans votre respect !

M<sup>ME</sup> DELARUE. Chacun a ses petites affaires, monsieur Timothée. Est-ce que je vais descendre quelque chose et je suis surpris d'être en votre lieu !... achetez !...

TIMOTHÉE. Oh, des mauvaises habitudes, voilà tout. Ce n'est pas remonte, allez !... Ça demande un petit peu, les malades !...

M<sup>ME</sup> DELARUE. Non.

TIMOTHÉE. Le fait est que depuis quelque temps, l'air devient plus saucé.

M<sup>ME</sup> DELARUE. Bah ! il y a des malades, mais on n'a pas le temps de les garder... le médecin vous le volent.

TIMOTHÉE. Allons, à cette heure !

M<sup>ME</sup> DELARUE. Sans doute. Dans les temps où une maladie est si pénible, des phrases, comme on dit. On se laisse se déclarer tout à fait son temps voulu, ses hauts jours, ses trois semaines, selon la fièvre qu'on a. Après ça on voit tout le monde... des heures qu'il faut d'hui, on vous prend le mal, ça ! sans lui demander en-tu chose, est-ce long ? Mais les malades sont comme les personnes, monsieur Timothée, il y en a qui s'en vont quand on les brasse ; il y en a d'autres qui s'en vont.

TIMOTHÉE. C'est triste !... Eh bien, et le commerce ?

M<sup>ME</sup> DELARUE. Laissez donc, le commerce ! il y a des jours qu'on n'achète pas.

TIMOTHÉE. On est tant, tant !... A propos, monsieur Larru, pendant que nous voilà seuls... (M<sup>ME</sup> Rondouin s'est approchée et elle court) vous savez bien la femme à Picard, les poètes ?...

M<sup>ME</sup> DELARUE. Qui est en lit depuis trois mois, la pauvre femme ! Et voilà le temps des poètes !...

TIMOTHÉE. Elle est accouchée de cette nuit. J'en suis sûr... Luc m'écrit : pas un litige ! on n'a l'enfant dans un verre d'eau de la mère... C'est des bien braves gens, vous savez. Il faut que vous ne fassiez pas peine à votre, brin ? pas cher ; on est quelquefois plus fat qu'on n'aurait été : mais sans layette, quoi !

M<sup>ME</sup> DELARUE. Bravo vous, allez !... Je vais vous arranger ça ; deux braguas, un bonnet, une brassière... Est-il fort, l'enfant ?

TIMOTHÉE. Dame... moyen.

M<sup>ME</sup> DELARUE. C'est drôle, deux larmes piquées et deux chemises à braguas. C'est tout juste, dites donc ! (Elle arrange un autre paquet.)

TIMOTHÉE. Ah, bien, pour le moment !... Combien est-ce que je vous dois, madame Larru ?

M<sup>ME</sup> DELARUE. Ça est quatre francs dix sous.

TIMOTHÉE. Rond ?

M<sup>ME</sup> DELARUE. Bravo vous, allez !... Je vais vous arranger ça ; deux braguas, un bonnet, une brassière... Est-il fort, l'enfant ?

TIMOTHÉE. Dame... moyen.

M<sup>ME</sup> DELARUE. C'est drôle, deux larmes piquées et deux chemises à braguas. C'est tout juste, dites donc ! (Elle arrange un autre paquet.)

TIMOTHÉE. Ah, bien, pour le moment !... Combien est-ce que je vous dois, madame Larru ?

M<sup>ME</sup> DELARUE. Ça est quatre francs dix sous.

TIMOTHÉE. Rond ?

M<sup>ME</sup> DELARUE. Bravo vous, allez !... Je vais vous arranger ça ; deux braguas, un bonnet, une brassière... Est-il fort, l'enfant ?

TIMOTHÉE. Dame... moyen.

M<sup>ME</sup> DELARUE. C'est drôle, deux larmes piquées et deux chemises à braguas. C'est tout juste, dites donc ! (Elle arrange un autre paquet.)

TIMOTHÉE. Ah, bien, pour le moment !... Combien est-ce que je vous dois, madame Larru ?

M<sup>ME</sup> DELARUE. Ça est quatre francs dix sous.

TIMOTHÉE. Rond ?

M<sup>ME</sup> DELARUE. Bravo vous, allez !... Je vais vous arranger ça ; deux braguas, un bonnet, une brassière... Est-il fort, l'enfant ?

TIMOTHÉE. Dame... moyen.

M<sup>ME</sup> DELARUE. C'est drôle, deux larmes piquées et deux chemises à braguas. C'est tout juste, dites donc ! (Elle arrange un autre paquet.)

TIMOTHÉE. Ah, bien, pour le moment !... Combien est-ce que je vous dois, madame Larru ?

M<sup>ME</sup> DELARUE. Ça est quatre francs dix sous.

TIMOTHÉE. Rond ?

## SCÈNE VI.

LES MÊMES, UN MONSIEUR devant le boutique de M<sup>ME</sup> Rondouin.

M<sup>ME</sup> RONDEAU. Voyez, monsieur, vous cherchez en patience ? en voila de bon jolis !

LE MONSIEUR. Combien en patience, madame ?

M<sup>ME</sup> RONDEAU. Est-il vous parier ou juste ? C'est douze francs, monsieur, sans vos marchandises.

LE MONSIEUR. Douze francs ! une patience d'écaille ? J'en aurai un à la Belle Jardinière, et là c'est, pour le prix.

M<sup>ME</sup> RONDEAU. De cette qualité-là ça coûte comme ça ? Non, monsieur... Si vous en voulez de la couleur ?

LE MONSIEUR. C'est que je m'y connais, voyez-vous, ça ne me trompe pas, moi !... J'ai l'habitude d'acheter.

M<sup>ME</sup> RONDEAU. Je le crois bien, à votre âge. Combien donc que vous en donnez, bien ?

LE MONSIEUR. Cela ne vaut pas plus de six francs, ma petite dame.

M<sup>ME</sup> RONDEAU. Ses francs que vous dites ? Voyez, je vous dis vingt sous !... Je vous dis quarante sous, même !... Donner ça de dix francs, c'est bien dire qu'on veut vendre tout le monde, quel ? Je pense qu'on y trouve encore des faillures.

LE MONSIEUR. Je ne donnerai pas un centime avec.

M<sup>ME</sup> RONDEAU. Ce n'est donc pas pour rien ? Oh ! mais vous êtes trop malin, vous. (Au monsieur qui s'en va.) Écoutez-moi donc, monsieur !...

LE MONSIEUR. Revenez, quel, madame ?

M<sup>ME</sup> RONDEAU. Allons, voyez, voyez ! Il faut aussi que ce soit vous !

LE MONSIEUR. Vous voyez bien !

M<sup>ME</sup> RONDEAU. Je vais prendre votre adresse, bien ?

LE MONSIEUR. Mon adresse ?... pourquoi faire ?

M<sup>ME</sup> RONDEAU. Eh bien, pour vous le porter... Comment donc, pour si frain ? Vous c'est le moment, ça veut dire monsieur, et au premier nettoyage - car vous devez aller vos frictions, vous, voyez, une heure à ça - ça est moi qui paye ! le dégraisseur.

LE MONSIEUR. Madame !

M<sup>ME</sup> RONDEAU. Monsieur !

LE MONSIEUR. Vous êtes bien maladroite.

M<sup>ME</sup> RONDEAU. De quel ? ça cause avec vous, et quel ? le vous en vous couvrent pas, j'en suis sûr, mais, bien bête. Ses francs ? Il ben tout ! un sou en fera faire, (à la personne.) Ses francs, dix sous, six petits sous, monsieur ! la générosité de un offrir de ça six francs !

LE MONSIEUR. Monsieur !

M<sup>ME</sup> RONDEAU. Monsieur !

LE MONSIEUR. Vous êtes bien maladroite.

M<sup>ME</sup> RONDEAU. De quel ? ça cause avec vous, et quel ? le vous en vous couvrent pas, j'en suis sûr, mais, bien bête. Ses francs ? Il ben tout ! un sou en fera faire, (à la personne.) Ses francs, dix sous, six petits sous, monsieur ! la générosité de un offrir de ça six francs !

LE MONSIEUR. Monsieur !

M<sup>ME</sup> RONDEAU. Monsieur !

LE MONSIEUR. Vous êtes bien maladroite.

M<sup>ME</sup> RONDEAU. De quel ? ça cause avec vous, et quel ? le vous en vous couvrent pas, j'en suis sûr, mais, bien bête. Ses francs ? Il ben tout ! un sou en fera faire, (à la personne.) Ses francs, dix sous, six petits sous, monsieur ! la générosité de un offrir de ça six francs !

LE MONSIEUR. Monsieur !

M<sup>ME</sup> RONDEAU. Monsieur !

LE MONSIEUR. Vous êtes bien maladroite.

M<sup>ME</sup> RONDEAU. De quel ? ça cause avec vous, et quel ? le vous en vous couvrent pas, j'en suis sûr, mais, bien bête. Ses francs ? Il ben tout ! un sou en fera faire, (à la personne.) Ses francs, dix sous, six petits sous, monsieur ! la générosité de un offrir de ça six francs !

LE MONSIEUR. Monsieur !

M<sup>ME</sup> RONDEAU. Monsieur !

LE MONSIEUR. Vous êtes bien maladroite.

M<sup>ME</sup> RONDEAU. De quel ? ça cause avec vous, et quel ? le vous en vous couvrent pas, j'en suis sûr, mais, bien bête. Ses francs ? Il ben tout ! un sou en fera faire, (à la personne.) Ses francs, dix sous, six petits sous, monsieur ! la générosité de un offrir de ça six francs !

LE MONSIEUR. Monsieur !

M<sup>ME</sup> RONDEAU. Monsieur !

LE MONSIEUR. Vous êtes bien maladroite.

M<sup>ME</sup> RONDEAU. De quel ? ça cause avec vous, et quel ? le vous en vous couvrent pas, j'en suis sûr, mais, bien bête. Ses francs ? Il ben tout ! un sou en fera faire, (à la personne.) Ses francs, dix sous, six petits sous, monsieur ! la générosité de un offrir de ça six francs !

LE MONSIEUR. Monsieur !

M<sup>ME</sup> RONDEAU. Monsieur !



LA BALISSE. Les trois pistoles et une croix.

CROCHET. Trois pistoles et une croix?... Mais ça fait trente-six francs.

LA BALISSE. Qui est-ce qui vous dit la centaine?

CRIGNOT. C'est-il au moins pour une chose qui en vaut la peine?

LA BALISSE. Qu'est-ce que cela vous fait, si ce vous les rend?

CRIGNOT. Allons, je vais vous les donner. Vous me ferez un crédit de trente-et-un francs donnez nous pour ce soir. Je n'ai qu'un prix, vous savez. (Raymond entre par le fond.)

LA BALISSE. Il est assez bon pour ça!... Mais, dites donc, je ne puis vous payer que samedi après le marché. Ce vous ennuie-t-il égal?

CRIGNOT. Diable! nous sommes aujourd'hui jeudi!... Vendredi, samedi... trois jours... trois fois trois, neuf... dix... Ce sera riche, ma petite; quarante-huit francs seize sous.

LA BALISSE. Pour trente-six francs?

CRIGNOT. Bédard! je ne vous force pas, là! hein que vous êtes. Ma marchandise, c'est moi, argentez, comme les chiffons, c'est la vérité... Si vous avez mieux ailleurs, allez-y.

LA BALISSE. Mais à combien devez-vous ça me votre marchandise?... Dites-moi tout un peu?

CRIGNOT. Eh bien, à dix du cent, quel? comme tout le monde.

LA BALISSE. Payez? Ça doit être drôle au bout d'un an!... Vasez-y tout de même, puisqu'on n'a que vous! (A part.) Vieux chiffon, va! monser. Vous dites?

M<sup>me</sup> ANTOINETTE. C'est moi qui dis que ça sera bien bédard quand on vous placera, carrouant, hein?

CRIGNOT. C'est bon! c'est bon! (Il sort avec la Balisse.)

#### SCÈNE X.

RAYMOND, M<sup>me</sup> RONDEAU.

RAYMOND. Pardieu, madame! le nom du... de l'homme qui s'en va! il vous plaît?

M<sup>me</sup> ANTOINETTE. Avec la femme qui a le chapeau jaune? C'est M. Grignot, le banquier de la misère, mon cher monsieur.

RAYMOND. Et cette pauvre femme?

M<sup>me</sup> ANTOINETTE. C'est la Balisse, une revendeuse de chiffons, nous moucheron pour sa toile, à cette araignée de Grignot... une bête honnête femme, allez!

RAYMOND. Vous dites la Balisse, je crois?

M<sup>me</sup> ANTOINETTE. Oui, nous les appelons riboules, voyez-vous, parce qu'à crier le long des rues dans tous les temps et pas toujours les pieds bien secs, elles finissent par s'attraper une voix qu'oo dirait des moutarques qui s'en vont.

RAYMOND. C'est horrible!... Puisque vous parlez ainsi elle-ci, remettez-lui ces quarante francs, voulez-vous? Je suis bien aller sur la marchandise de M. Grignot, n'est-ce pas? Maintenant, auriez-vous l'obligeance de m'indiquer la boutique de madame Gérard?

M<sup>me</sup> ANTOINETTE. Madame Gérard, la marchande de modes? Voilà, monsieur... c'est sous ces deux demoiselles.

RAYMOND. Je vais, je vous salue, madame.

M<sup>me</sup> ANTOINETTE. Mais dites donc, monsieur, vous voulez que je donne ça à la Balisse?... Et de quelle part?

RAYMOND. Ah! oui, en effet... Eh bien, de la véter, ou de celle de madame Gérard, comme il vous plaira. (Il la salue.)

M<sup>me</sup> ANTOINETTE. En voilà une pâte d'homme encore, celui-là. (Il sort de chez par où est venue la Balisse.) Hé! la Balisse! hé!

#### SCÈNE XI.

NATHALIE, EUGÉNIE, dans la boutique, par RAYMOND.

EUGÉNIE, choquant. Tra la la... Ce bon Timothée, c'est bien gentil ce qu'on lui fait... J'étois tout heureux, et toi, Nathalie?

NATHALIE. Nui?... Pourquoi donc serais-je heureuse, Eugénie?

EUGÉNIE. Tiens, c'est vrai, pauvre prout! tu gais.

dernier recorde la maison si je vais en voir la flûte. Tu es si bousse!... Que ça t'embrasse pour la prière!... Tu veux bien, dis? tu n'en pas fâché?

NATHALIE, se dégageant doucement. Fais donc attention, Eugénie! Si mamie venait... Tu ne vois pas qu'il y a quelqu'un?

EUGÉNIE. Ah! c'est un monsieur qui passe.

NATHALIE. Mais non... Seulement il ne sait pas s'il doit entrer... Voyons, parle-lui.

EUGÉNIE. Non, parle-lui, toi.

NATHALIE. Je n'en pas.

EUGÉNIE. Ni moi non plus, il a l'air trop comme il faut.

NATHALIE, tristement. Allons, puisque c'est toujours mon tour. (A Raymond.) Vous désirez quelque chose, monsieur?

RAYMOND. Je voudrais voir madame Gérard, je vous prie.

NATHALIE. Elle n'est pas encore descendue; mais c'est égal, qu'est-ce que monsieur cherche?

A Eugénie. Allez-gui donc!

EUGÉNIE. Entrez, monsieur, ça va mieux par la porte.

RAYMOND, entrant. Pardieu, mais à qui a-t-on l'honneur de parler, mes brutes demoiselles! à votre ressemblance je suppose que vous êtes sœurs?

NATHALIE. Oui, monsieur.

RAYMOND. Et à votre âge... Pourtant vous n'êtes pas les filles de madame Gérard?

EUGÉNIE. Pardonnez-moi.

RAYMOND, à part. Déjà si grande!... Il y a deux tout ça temps-là? Oui, elles ont de ses traits, à lui, en vérité... Elle surtout. (Il désigne Nathalie.) Et les voilà ici, dans cet enfer!... Autres enfants et j'en ai vu bien d'autres! (Il se regarde avec intérêt.)

EUGÉNIE, à Nathalie. Comme il nous regarde!

NATHALIE, froidement. Mais rien, monsieur, qu'il a-t-il pour votre service?

RAYMOND, regardant à lui. C'est vrai... Dame! je ne suis pas trop, un chapeau sans doute, puisque vous vendez des chapeaux?

EUGÉNIE, souriant. Vraiment!

NATHALIE. Eh bien! pourquoi donc pas?... Choisissez, monsieur; ça va bien un bien joli. Je pense que vous voulez du beau. Est-ce pour une jeune dame? Celui-ci est aussi très-bien.

EUGÉNIE. Si la personne est blonde, la bien aimée que le sort.

RAYMOND. Oui... oui... blonde comme vous... (Silence.) Et l'on vous laisse ainsi, deux jeunes filles, en ce monde singulier?

EUGÉNIE. Oh! mais, monsieur, nous sommes bien gardées... tout ce monde-là nous connaît... C'est une grande famille qui a le Temple.

RAYMOND. Ah!... Et la grande famille a-t-elle beaucoup de parents comme monsieur Grignot?

NATHALIE. Vous connaissez monsieur Grignot? Ce n'est pas un marchand du Temple, monsieur Grignot... c'est un...

EUGÉNIE. C'est un vieux gars!

NATHALIE. Égérie!

RAYMOND, souriant. Oh! vous traitez mal les languères, mademoiselle.

EUGÉNIE. Pardieu, monsieur... quand on se fait pas...

RAYMOND. Le prix de ce joli chapeau?... Nathalie. Vingt francs, monsieur; c'est un chapeau qui vous payerait trente francs dans la rue Virienne.

RAYMOND. Il c'est donc pas neuf, alors?

EUGÉNIE. Comment donc, monsieur! tout neuf; regardez la bico, ce n'est pas un décroché-moi-ça.

RAYMOND. Qu'est-ce que c'est qu'un décroché-moi-ça?

NATHALIE. Nous appelons ainsi les chapeaux de hasard; mais ma mère n'en tient pas... Ah! monsieur, vous croyez qu'on va vend que du vieux au Temple. C'est un préjugé et une erreur. Nous pouvons trouver aussi beau ce que des dames de grands quartiers et à meilleur marché qu'elles, parce que nous avons autant de bon-hair qu'elles, et pas de francs de l'opéra, par exemple, de riser à six mille francs de l'opéra, et on est en core francs soixante centimes, songez!

dont! Ni déshonneur, ni honte, ni mobilier... On n'a pas à nous payer des taxes, du bouc et des glaces, on n'a que nos chapeaux! voilà, monsieur.

RAYMOND. Et cette boutique est ouverte ainsi toujours au vent, au froid?

EUGÉNIE. Oui... C'est quelquefois un peu dur... mais babil on se chauffe! nous en restons...

ici, pas moyen... une écharpe et tout brésillet.

RAYMOND. Vous avez beaucoup d'ouvrages?

NATHALIE. Nous avons une faussette, mademoiselle. Nichelot. Pour le reste, tout le monde s'y met...

RAYMOND. Votre mère aussi?

EUGÉNIE. Non! la première et la deuxième... Elle nous fait bonne souvent... le matin surtout...

La nuit, passe encore!

RAYMOND. Vous travaillez la nuit, enfant?

C'est si bon pourtant de dormir à votre âge! Mais vous avez-les dimanches?

EUGÉNIE. Non, monsieur, nous préparons le dimanche le travail de la semaine.

RAYMOND. Ah! vous avez une... pour aller ce jour-là; pour jardin, ces fleurs du parc et de velours, et des haillies pour horizon! Triste et courageux! (En partant.)

NATHALIE. C'est le chapeau bleu que monsieur prend?

RAYMOND. Et l'autre aussi, le vert... Je ne vois pas que vous soyez jalouses.

EUGÉNIE. Alors ce n'est donc pas pour sur blande?

RAYMOND, les regardant. Il y en a deux à une blande et une brune.

EUGÉNIE. Vous deux êtes peut-être, monsieur?

RAYMOND. Je le voudrais bien!... Est-ce que vous avez fait quelque chose à ceux-ci?

NATHALIE. Oui, monsieur... Vous voulez voir l'effet? Tiens, Eugénie. (Elles essaient les deux chapeaux.)

RAYMOND. Ouf! comme les résultats espagnols... Cela sert à mettre les cheveux... Quant à la figure, on l'a, c'est pour la montrer, n'est-ce pas, aux lignes des regards et du ciel, comme vos boutons...

... Ça donne du dais-je, riches, d'ailleurs!

NATHALIE. C'est quarante francs, monsieur.

RAYMOND, montrant un billet de banque. Veil, Nathalie. C'est quel... Il est bien matras... et nous n'avons pas d'erreur de monnaie.

EUGÉNIE. Mais, monsieur n'emporta pas ses chapeaux, j'insiste?

NATHALIE, tirant le billet. C'est cela, ce retour chez vous avec la factrice.

RAYMOND. Non, gardez... Je les ferai prendre... D'ailleurs, je reviens.

NATHALIE. Mais, monsieur, vous ne nous connaissez pas.

RAYMOND. Mademoiselles, je suis un homme honnête, et j'aime bien votre mère!... Vous voulez nous permettre de vous embrasser?... Il me semble que je dois vous porter bonheur.

EUGÉNIE. Nathalie!... Il a fait si bon, hein?...

NATHALIE. Reprendez...

EUGÉNIE, se levant. Enlancez-moi, monsieur! (Raymond les embrasse.)

RAYMOND. Non, non!... (Il regarde autour de lui, et aperçoit Germain qui va et vient.) Je reviens d'ici. (Il se croise avec Timothée.)

#### SCÈNE XII.

NATHALIE, EUGÉNIE, TIMOTHÉE, en costume, par OSSAD.

TIMOTHÉE. Monsieur! (Il se range pour laisser passer Raymond et entre dans la boutique.)

EUGÉNIE, à Nathalie. Il avait les larmes aux yeux, du don, n'est-ce pas?

NATHALIE, rieuse. Eh bien! que voulez-vous?

EUGÉNIE. C'est drôle; mais il n'a tout d'un coup...

TIMOTHÉE. Qui donc qui t'a emme, sa p'tite Nini?

EUGÉNIE. Tiens! le reviens, par? Comme tu es beau... C'est un monsieur, d'ailleurs, qui a acheté deux chapeaux et qui vous a embrassés...















quand la rageuse nous manque, avait sous d'espérer pour deviner ce que nous imagine à nos côtés, nous les avons conservés, quand ils nous ont quittés, sans les servir. N'importe, c'est à sa place, voulez-vous ? Si l'on vous voyait !

**RAYMOND.** Et si je ne le voulais pas, Hernandez ?

**BERNARDEZ.** Ce serait malhonnête et maledroit, vous savez. Mais vous allez le faire, mon ami, car vous êtes tout honnête, n'est-ce pas ?

**RAYMOND.** Comment donc êtes-vous sûr ? L'avez-vous dit ?

**BERNARDEZ.** Assurément d'après l'épouse. Oh, taisez-vous, diable !

**RAYMOND.** Mais vous êtes les deux machinistes. Là.

**BERNARDEZ.** Là, oui... Venez. Il est conduit au parterre ! Raymond regarda le ciel, et la bonne heure ! (Hermann et d'autres affluents.) Venez, Raymond, mais vous êtes... Il est fait comme ça, n'est-ce pas ?

**RAYMOND.** Qu'est-ce que cela vous fait ?

**BERNARDEZ.** Quel ? au lieu d'être avec moi parlez comme un coiffeur bonheur ? Pour moi, malade ! Je suis bien et ce que vous avez : vous êtes jaloux de votre femme.

**RAYMOND.** Pourquoi, diable, si vous dans un sanglot. Oui, bien.

**BERNARDEZ.** Et pourquoi êtes-vous jaloux, Raymond ?

**RAYMOND.** Sans explication. Vous me demandez pourquoi ? Si c'est votre sœur, sa vous en rendez pas, mécontents, à qui il faut dire pourquoi ?

**BERNARDEZ.** C'est ainsi, cependant. Et si je ne sache ne peut quelque chose tout seul. C'est le raisin qui fait que nous sommes si mal les enfants... et les fous.

**RAYMOND.** Mais, quand vous le voyez, vous en la regardez donc pas ?... Ah ! qui, vous la regardez ? et de façon singulière, souvent ! Revenez-moi donc avec en face, Hernandez ! Elle est jeune, et je suis vieux... Elle brille et je m'effondre... On l'adore et on la vénère ! Voilà pourquoi je suis jaloux.

**BERNARDEZ.** Préférez-vous antichambre d'autrui, préférez-vous tout cela.

**RAYMOND.** Sans désespoir. Je l'aime comme... et elle ne m'aime pas.

**BERNARDEZ.** Imaginations !

**RAYMOND.** Pourquoi ne m'a-t-elle pas dit... Je voulais bien dire son père, on pouvait être son ami ! J'aurais tout aimé de sa bouche ; le docteur de son ami m'aurait dit le bonheur de mon père ? Et ce que je ne sais pas comme c'est simple ! Dire tout ensemble les jeunes gens ; les enfants s'aiment dans les vieux amis, mais leur vie est avec les fleurs. J'aurais compris que mon père n'était pas la sienne, pauvre diable ! Je lui aurais pardonné, je vous dis !

**BERNARDEZ.** à part. Et tu en serais mort, malheureux !

**RAYMOND.** Cependant... Et maintenant j'aurais aimé ! Pourquoi pas ? Je me suis contenté en silence, mais, selon ma puissance et ma force, l'âme refusée dans ce pays le commerce qui ruine et l'industrie qui affame. Tant de problèmes attendent peut-être de ma loi solution ! On se perdait sur ces bords, Hernandez !... Le regard qui l'indigne, maintenant évidemment !... Au lieu que rien !... Je n'ai plus de volonté, je n'ai plus de loi ! Ce qui agit s'appelle de mon moi ; mais c'est tout ce qui me pousse pour moi ; mon idéologie parle pour moi. Je fais savoir que je suis, aujourd'hui comme hier ! Plus d'existence, des habitudes ; plus de cerveau, des doigts. Tout à cette passion basse, vile, qui m'entraîne de ses ballons. Pour elle l'interroge l'air, l'ambience, l'eau ; je soupçonne, l'interprète, l'écrit, m'adresse ! Je suis un être qui passe ! Vous à l'œuvre, l'œuvre brève en relief, hier, j'ai fait déchaîner une lettre ! (Il s'écroule.)

**BERNARDEZ.** Cher ami, je vois dans tout cela des tristesses... fort tristes, sans contrainte ; mais j'y cherche en vain des raisons. Qu'avez-vous fait ? Qu'avez-vous vu ? On n'est pas tout seul parce qu'on a peur de l'être, que diable !

**RAYMOND.** Croyez-vous donc mon malheur en face de vous révéler ? Qu'est-ce que cette loi me fait que l'accable cette préoccupation qui me

la contraindrait dans la main marchande que je lui ai donnée pour l'œuvre, dans les fleurs qu'on me l'œuvre, variées à l'œuvre la fausseté, dans cet air qui coule à ruisseler autour d'elle, dans ce perpétuel holocauste de ma fortune et ses désirs, pourquoi son regard plus d'un instant ?... Pourquoi son étourderie du milieu où elle rit ?... Pourquoi, quand vous sommes seuls, ses sourires à mon approche ou à son vol ?

**BERNARDEZ.** Alors, guérissez-vous, Raymond. Ne soyez plus jaloux, c'est assez d'elle.

**RAYMOND.** Comment ?... que voulez-vous dire ?

**BERNARDEZ.** Eh oui, elle est jalouse, cette modeste d'être, de votre monde au plumeau éclatant, de vos tristesses, de vos désirs, de vos femmes seules... Elle est la loi qui fait peur ; elle grandit d'être par elle-même, petite, gauche. Elle connaît le préjugé mignon des langues bien pendues ; l'odeur de la comparaison l'entraîne, cette drôle d'appropréhension le trouble, la souvenance du Temple, la fausse de son père, que s'en fait-il ?... Elle connaît mal les hommes, l'homme millionnaire ; leur bonheur n'est pas dans ce que nous imaginons, mais dans ce qu'ils veulent ; ses intentions ne précèdent jamais leurs conceptions. Il fallait lui demander sa gloire et lui donner la sienne. Elle est d'un homme à deux, sans motif, sans trahison, à l'œuvre ; comme Jean et Jeanette, pour l'œuvre l'œuvre ; vous, cependant, vous êtes dans des heures de la nature. À chaque instant c'est elle !

**RAYMOND.** Je le lui ai proposé. Vous prenez donc que je ne le cherche pas ?... Nous devions partir aujourd'hui ; elle ne le pas vu, et... Fais-je, je l'ai dit, c'est-à-dire d'un air d'écouter. J'ai fait saire chose ; sa mère est souffrante et ne veut jamais le voir ; elle hait cette maison, qui était son père ; j'ai proposé à ma femme de conduire sa mère aux eaux, sans moi ; et jamais seule avec ma mère, et si elle répond.

**BERNARDEZ.** Eh bien ?

**RAYMOND.** Cette crainte de sa mère, ce refus de partir aujourd'hui, qu'est-ce encore ?

**BERNARDEZ.** Mère et sœur, parbleu ! comme tout ce qui pousse. Si-ut, sœur et mère à la fois ! (Il s'écroule.) Ah ! vous ne pouvez pas le dire en vérité certain quelque chose ?

**RAYMOND.** Oui, le jeudi... et le vingt-deux.

**BERNARDEZ.** C'est aujourd'hui le vingt-deux, par exemple. Et à quel cette répugnance soudaine à se séparer, selon vous ? à quel malheur ou à quel accident de sa vie, par exemple ?

**RAYMOND.** Je l'ignore ; les deux malheurs de sa vie sont le mal de son père et la mort de sa sœur ; point de rapport. J'ai demandé à madame Gérard, qui n'a pu me vouloir me rien dire. Je le lui ai demandé à elle, qui a paru blessée.

**BERNARDEZ.** Ah ! vous observez que les dispositions atmosphériques fussent pour quelque chose dans ses agissements ?

**RAYMOND.** Oui, le temps orageux.

**BERNARDEZ.** L'époque de la journée ?

**RAYMOND.** Le soir.

**BERNARDEZ.** Évidemment. N'est-ce pas, par exemple, superstitieux ?... Non, non, je n'ai pas d'habitude, vous ne l'avez pas de la sœur. Elle n'avait rien de vous à son malheur, elle n'avait rien de vous à son malheur, elle n'avait rien de vous à son malheur.

**RAYMOND.** Mais, cependant, Hernandez.

**BERNARDEZ.** Alors, pour vous, le certifié est même que la crainte ?

**RAYMOND.** La mort qu'on en voudrait, si l'on me dit que c'est la mort.

**BERNARDEZ.** Oui, le mal connu, vous êtes fort, je vous le vu à l'épave... Eh bien !

**RAYMOND.** Finalement. Qu'avez-vous me dire ?

**BERNARDEZ.** Moi ? Rien. C'est elle qui vous dit, il y a, je crois, un mystère dans son être ; et c'est là ce que vous soupçonnez, non ? Alors vous la voulez absolument ?

**RAYMOND.** Oui.

**BERNARDEZ.** À tout prix ?

**RAYMOND.** Pas au prix de ses jours, pourtant !

**BERNARDEZ.** Et si c'était des vôtres ?

**RAYMOND.** Oh ! très-bien.

**BERNARDEZ.** Jeu formidable des pantofles !... Il

y jetterai sa vie pourtant, sans sauter à toutes volées dans le répertoire. Les riches comme vous ont un peu de sauter, n'est-ce pas ?

(Il assure que personne n'écoute.) Croyez-vous au mariage, Raymond ?

**RAYMOND.** Quel ? cette erreur de sens ? re charlatans ?

**BERNARDEZ.** Et si vous parlez de la magnificence des affiches, moi, si de celui de Gallouze, je vous parle de la loi connue et connue depuis Hernandez, par Van Hilmont, par Kucher, par Matwell, par Campanella, par Jussieu, par Hufeland, qui assaillent la folie au fort, l'œuvre amant à l'être aimé, comme l'airien au regard et les caprices à la parole. Croyez-vous à ces rapports merveilleux ?

**RAYMOND.** Je ne condamne pas ce que je ne comprends pas.

**BERNARDEZ.** Vous m'avez vu l'autre jour regarder cette jeune fille presque égarée par vous rêvée, et les larmes vous en sont venues. À la première crise où tomba madame Raymond, l'été comme vous m'avez vu faire et veilliez tristement. C'est facile. Le sommeil même sans draps de calme pour votre pauvre tête ; car, si vous trouvez ce mariage comme ça, vous le serez d'abord et vous ne pourrez rien. Quand elle sera si dérangée...

**RAYMOND.** Eh bien ?

**BERNARDEZ.** Eh bien, parlez-lui si vous êtes... Et puis, par exemple, et puis, vous savez sauter. À vos risques et périls, entendez-vous, l'impression !... C'est aux secrets de la nature que vous allez tomber, et plus d'un qui vous raille bien et se tombe d'indigne.

**RAYMOND.** Mais je n'apprendrai rien peut-être, et elle me reprochera de l'avoir interrogé ?

**BERNARDEZ.** Elle ne le saura pas.

**RAYMOND.** Hernandez... tous à l'œuvre vous m'avez surpris de visiter un meuble, et j'ai perçu vous me proposez de visiter une tête !... C'est étrange ! Vous voulez que je vous dise, moi, non, vous ne traitez en enfant, et vous me donnez que chimère pour joujou. Prenez garde d'enfant si j'ai l'air d'apprendre que je suis traître !

**BERNARDEZ.** C'est pour cela que vous elles me faites une promesse.

**RAYMOND.** Laquelle ?

**BERNARDEZ.** De respecter, quoi que vous ayez et la nature, l'être sans conscience et sans défense que le voyage et vous soumettre. Quand l'homme s'élève à ce point au-dessus des connaissances secrètes, il comprend à l'infini qui lève l'âme de sa grandeur ; ce amour serait tout lui-même. Vous n'avez plus être partie au procès, vous avez été la coiffeuse de la victime. Vous avez refusé, vous savez ! Mais jurez-moi de rester grand jusqu'au bout. N'importe, et vengeance ; de la loi, et de la charité !

**RAYMOND.** Je vous le promets !

**BERNARDEZ.** donnez-moi votre. Bien (Il regarde dehors.) Je l'entends ; je vous laisse.

**RAYMOND.** gardant le mot de Hernandez. Je tremble !... Qu'est-ce que je fais encore à vous dire ?... Ah ! Ricomencez est revenu.

**BERNARDEZ.** Bah !

**RAYMOND.** Oui, j'ai été à Paris. L'ami de madame Gérard, Timothée, vient de m'apprendre.

**BERNARDEZ.** C'est qu'il n'a plus d'argent... Et il en veut. Comme cela coûte cher, me monnager ?

## SCÈNE VI

BERNARDEZ, RAYMOND, NATHALIE, TIMOTHÉE.

**NATHALIE.** souriant à Raymond. Vous aviez dit qu'on vous dérangait ; mais j'ai fait comme le docteur, j'ai brisé la consigne. D'ailleurs, c'est chez moi que vous êtes, maintenant, et j'ai bien le droit de savoir ce que vous venez y faire ?

**BERNARDEZ.** venant au secours de Raymond. Un compte contre vous, bella souvenance.

**NATHALIE.** Vous dites peut-être plus vrai que vous ne croyez. (Son œil est sur Raymond.)

**BERNARDEZ.** à Nathalie. Eh parbleu, c'est mon-sieur Timothée !

**VINCENT.** N'avez-vous pas ? À vous tous les deux, vous savez. Ah ! vous voilà ici, à présent !





faut, j'ai sué ce crime... Cette femme a tué sa tante, ça c'est mal... Mais, ma pauvre, mes tourments, mes fureurs, ai-je pu pour motif... O mon Dieu ! mon Dieu ! (il pleure.)

HERNANDE, *fermant la porte. Raymond, puis-je entrer ?* Raymond, ouvrez-moi.

## SCÈNE VIII.

HERNANDE, RAYMOND, NATHALIE.

HERNANDE. Des sanglots ? qu'y a-t-il donc ?... (Il aperçoit l'état de Nathalie.) Mais elle a des convulsions ! s'écrie-t-elle, malheureux ! Est-ce que vous voulez la tuer ?

RAYMOND, comme égaré. La tuer ?... oh ! non. Ce n'est pas à moi de la tuer. (A Nathalie, avec pitié.) Nathalie, réveille-toi, je le veux !

HERNANDE. La voir qui s'apaise... Elle revient... Eh bien ! vous avez réussi, à ce que je vois.

RAYMOND. Parfaitement.

HERNANDE. Elle a parlé ?

RAYMOND. Elle a parlé... Dites-moi, mais aussi, où est Timothée ?

HERNANDE. Là... dans la galerie.

RAYMOND. Faites-moi le plaisir de l'appeler, je suis votre T.

HERNANDE, s'écriant. Mon Dieu ! Timothée !

NATHALIE, éveillée. Où suis-je ?... oh ! ma tête ! (Elle porte la main à son front.)

## SCÈNE IX.

LES MÊMES, TIMOTHÉE.

RAYMOND. Timothée, vous voulez quitter Saint-Denis le plus tôt possible, vous en êtes libre, non mais ? Je croyais aller à Paris avec vous, mais j'ai quelques arrangements à prendre... Cependant vous ne partirez pas seul, vous emmènera mon frère Raymond.

NATHALIE. Moi ?... à Paris ?... êtes-vous T... Pourquoi cela ?

RAYMOND. C'est son glacial. Votre sœur vous le dit.

## ACTE CINQUIÈME.

Décor des planches et treillages artist. - Baignes d'été.

## SCÈNE PREMIÈRE.

M<sup>me</sup> GÉRARD, NATHALIE.

M<sup>me</sup> GÉRARD, entrant, tenant une lettre à la main. Nathalie ! le gendarme descend. Ainsi c'est la vérité, et tous ne démentent pas la voix de votre horrible songe ?

NATHALIE. Ma mère !... à ma mère ?

M<sup>me</sup> GÉRARD. Ne m'appelles pas votre mère, je vous prie ! Vous avez brisé les liens du sang. N'irai-je pas punir votre mère, mais l'invoquer personne. Je suis le vengeur Gérard, et je juge le meurtrier d'Espagne Gérard... Regardez-moi ! Vous êtes tout votre sang, comme cela, volontairement, tranquillement ?... Oh ! non ! Mon Dieu ! c'est impossible pourtant, on ne le croira jamais. N'êtes-vous-elle qu'elle vous avait donc fait, votre sang, dites ?

NATHALIE. Philé, ma mère, pitié ! me mériteriez-vous plus.

M<sup>me</sup> GÉRARD. De la pitié, à vous ? Empoisonner une femme malade, cruelle, avec elle, de main dans la sœur ! Lâche !... Et celle vous disiez, merci n'est-ce pas, votre victime ? Elle vous embrassait, j'en suis sûre, et vous demandiez pardon de vos soins, pendant que vous lui faisiez boire la mort ?... Vous m'avez bien trouvée à dire ? malade dérangée ! Vous parlez à l'écouter, peut-être, en cas de découverte ? Deut fois lâche ! Deut fois infâme !

NATHALIE. Grâce !... grâce !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Mais où donc était-je, malheureux, que mon instinct gardait de vous cependant moi qui vous avais soignée et redoublé toute pitié... pourriez-vous de mon impudique assassinat ?... ce qui effrayait que je suis votre mère ? Mais non, vous n'y croyez pas. Je ne vous ai pas enfantée, Nathalie Gérard ! Mes surveillances

n'étaient pas fatidiques à ce point, d'avoir à porter un dictionnaire avant un ange, de vous servir, moi, voyez-vous ?... Je ne vous connais pas, le sais que vous m'avez tué ma fille, voilà tout. Ma fille, mon Eugénie, ma pauvre seule fille !... C'est donc pour cela que je plurant je me demandais toujours : mais de quoi est-elle morte, enfin ?

NATHALIE. O malheur !... malheur !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Et je prétends, voulez-vous me dire ce que vous prétendez faire ? l'imagine que vous ne pensez pas à rester ici.

NATHALIE. Tuas-moi, ma mère, je te bécote.

M<sup>me</sup> GÉRARD. Vous croyez peut-être que je n'en aurais pas le droit, et qu'on me punirait de vous avoir tuée. Et pourquoi donc ? N'ai-je pas vu votre sang ? Je suis souverain en ma famille ! Un monstre est un ennemi public, d'ailleurs ! Vous m'avez ôté ma fille parce que vous ne saisissez pas d'elle ; suis-je obligée de vouloir de vous ? (Elle se retient ? qui se rapproche ? quel jery me condamne ?) Et lui des armes, les armes de son père. La voir mourir !... (Elle se précipite sur son sang.) Pitié, si tu es stuc, priez. Nathalie s'immole ! Non, tu ne souffriras pas assez... La fureur, les larmes chassées de sa maison, je te chassai de la mienne. Va où tu voudras, ou tu mourras, la malheureuse des fatidiques ne font, les croix sanglantes du premier meurtrier ! Va ! et que tous te rejettent comme moi ! Pas horreur à vous comme à moi ! suis malade de vous comme de moi !

NATHALIE, lui mettant la main sur la bouche. Non, non !... non !... non !... non !... Vous n'avez pas le droit de dire ce mot !

M<sup>me</sup> GÉRARD, lui repoussant. Toi même son visage, as-tu ?

NATHALIE. La mort, oui, et sera une justice et une grâce. Mais pas votre malédiction, ma mère, elle retomberait sur vous !

M<sup>me</sup> GÉRARD. A le bon heure ! jetez votre sang.

NATHALIE. Pourquoi faut-il que je vous paraisse, non !... Je croyais que je serais servile de tombeau à mon crime. Mais oui ! Eh bien ! il n'est pas à moi seule ce crime. On m'a vu égarée.

M<sup>me</sup> GÉRARD. On vous a vu égarée, vous dites ? Et qui donc ?

NATHALIE. Vous !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Non, Dieu vivant !

NATHALIE. Sachez tout, vous l'avez voulu... Vous le dites : toute petite je n'aurais déjà plus votre sang. Pourquoi ?... Mes premiers souvenirs sont rouges du châtiment et de larmes. Vous m'avez prise en venant, parce que je ressemblais à ma grand-mère, qui était une femme laide, et trouvant que mon père était méchant en vous épousant. Était-ce ma faute ?... J'ai su cela plus tard, et j'ai réfléchi sur mon malheur : les merces ne s'ont pas assez à ce que les enfants se demandent un jour. Si je fusse restée seule, vous auriez peut-être fini par me pardonner ma trahison, blâmer. Les amphisbènes s'en vont comme elles viennent. Mais vous avez eu ma sœur, et j'ai gardé ma propreté. Pourtant j'aurais bien dû être aimée, si vous saviez : car je vous aimais ordinairement, au point que un soir, tremblante devant que vous commettiez de la justice, je vous ai trompé comme un ange, pour savoir une fois ce que c'était que les bœufs d'une mère.

M<sup>me</sup> GÉRARD. Vous ne me les avez jamais demandés.

NATHALIE. Est-ce que j'aurais ? Combien de fois, en vous voyant si passionnée pour elle, n'ai-je pas senti mon cœur affaibli même à mes larmes avec ce cri : Mère ! je suis ton enfant aussi ! Mais, alors, vous me regardiez avec votre dédain interrogateur, et mes paroles éphémères et je me repliais dans mon abîme. Et vous saviez : car je vous aimais ordinairement, au point que un soir, tremblante devant que vous commettiez de la justice, je vous ai trompé comme un ange, pour savoir une fois ce que c'était que les bœufs d'une mère.

M<sup>me</sup> GÉRARD. Vous ne me les avez jamais demandés.

NATHALIE. Est-ce que j'aurais ? Combien de fois, en vous voyant si passionnée pour elle, n'ai-je pas senti mon cœur affaibli même à mes larmes avec ce cri : Mère ! je suis ton enfant aussi ! Mais, alors, vous me regardiez avec votre dédain interrogateur, et mes paroles éphémères et je me repliais dans mon abîme. Et vous saviez : car je vous aimais ordinairement, au point que un soir, tremblante devant que vous commettiez de la justice, je vous ai trompé comme un ange, pour savoir une fois ce que c'était que les bœufs d'une mère.

M<sup>me</sup> GÉRARD. Vous ne me les avez jamais demandés.

NATHALIE. Est-ce que j'aurais ? Combien de fois, en vous voyant si passionnée pour elle, n'ai-je pas senti mon cœur affaibli même à mes larmes avec ce cri : Mère ! je suis ton enfant aussi ! Mais, alors, vous me regardiez avec votre dédain interrogateur, et mes paroles éphémères et je me repliais dans mon abîme. Et vous saviez : car je vous aimais ordinairement, au point que un soir, tremblante devant que vous commettiez de la justice, je vous ai trompé comme un ange, pour savoir une fois ce que c'était que les bœufs d'une mère.

M<sup>me</sup> GÉRARD. Vous ne me les avez jamais demandés.

NATHALIE. Est-ce que j'aurais ? Combien de fois, en vous voyant si passionnée pour elle, n'ai-je pas senti mon cœur affaibli même à mes larmes avec ce cri : Mère ! je suis ton enfant aussi ! Mais, alors, vous me regardiez avec votre dédain interrogateur, et mes paroles éphémères et je me repliais dans mon abîme. Et vous saviez : car je vous aimais ordinairement, au point que un soir, tremblante devant que vous commettiez de la justice, je vous ai trompé comme un ange, pour savoir une fois ce que c'était que les bœufs d'une mère.

M<sup>me</sup> GÉRARD. Vous ne me les avez jamais demandés.

NATHALIE. Est-ce que j'aurais ? Combien de fois, en vous voyant si passionnée pour elle, n'ai-je pas senti mon cœur affaibli même à mes larmes avec ce cri : Mère ! je suis ton enfant aussi ! Mais, alors, vous me regardiez avec votre dédain interrogateur, et mes paroles éphémères et je me repliais dans mon abîme. Et vous saviez : car je vous aimais ordinairement, au point que un soir, tremblante devant que vous commettiez de la justice, je vous ai trompé comme un ange, pour savoir une fois ce que c'était que les bœufs d'une mère.

M<sup>me</sup> GÉRARD. Vous ne me les avez jamais demandés.

NATHALIE. Est-ce que j'aurais ? Combien de fois, en vous voyant si passionnée pour elle, n'ai-je pas senti mon cœur affaibli même à mes larmes avec ce cri : Mère ! je suis ton enfant aussi ! Mais, alors, vous me regardiez avec votre dédain interrogateur, et mes paroles éphémères et je me repliais dans mon abîme. Et vous saviez : car je vous aimais ordinairement, au point que un soir, tremblante devant que vous commettiez de la justice, je vous ai trompé comme un ange, pour savoir une fois ce que c'était que les bœufs d'une mère.

fort-le avait fini par m'insulter : elle tombait sur moi, me l'aurait de sa commination triomphante... Vous êtes plus grande et plus forte que les autres femmes, ma mère : vous n'avez jamais vu ce que c'était que la jalouse !... Si vous entredites ce qu'elle souffrait ses pauvres natures entrées abandonnées !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Ah ! je l'ai fait ?

NATHALIE. Faut-il vous m'efforcer de l'aimer, je ne pouvais pas, parce qu'elle m'en, en elle, et vous, autour de nous, les amis, la maison, les épreuves, tout me criait comme un rhume infernal ! Celle-ci est la favorite de ta mère qui la hait !

M<sup>me</sup> GÉRARD. C'est vrai !

NATHALIE. Je rigole et je brèle à vous dire ces choses, mais que voulez-vous ? J'allais me tuer un jour en pantalon des pendes que tout cela me donnait, quel est venu, cet homme, ce pauvre de mon père ! Et elle l'a aimé... Et je l'ai aimé aussi, moi, de tout l'osier monnaie dont vous m'avez pas voulu !... Oh ! je suis bien comme c'est horrible, allez !... Et si après le meurtre le jactance des hommes m'enlève, que de souffrances de maux, mon Dieu ! Tous les jours cette agonie recommencer ! Tous les jours cette mort à revivre ! Et encore cela, toujours dans l'existence, le faire, le faire... pour finir par mourir, à qui, de cette implacable ! C'est trop ! C'est l'enfer !... Elle a souffert tout ce que l'enfer !... ma mère, pitié !

M<sup>me</sup> GÉRARD. Seigneur, vous qui nous voyez et qui nous jugez : vous savez si la veuve a repoussé obéissant les épreuves que vous lui avez envoyées. Cadrane du nom de ses enfants, justice, veilles, douleurs, elle a tout accepté et tout subi pour le sauver : elle n'a pas réclamé, elle n'a pas gémé ! mais à cette heure, mon Dieu ! je sens en moi tout se déchirer et s'en va ! Est-ce assez, dites ? Le malin est-il épuisé ? ou je ne puis plus, moi ! c'est lui, le cœur et les forces, tout me manque !... Un second, un regard, Seigneur ! Que dois-je faire de cette malheureuse qui a tahi la nature parce que j'avais détesté mon frère ? Que dois-je faire de mon sœur ? Et si elle a ce nom trop fruste, je voulais encore que elle en diligence le scandale et l'opprobre, ferais-je cela ? Est-ce que vous me rejettiez à cause de cela, dit. Seigneur ? Non, n'est-ce pas ? Vous avez compassion ! votre nuit pour toutes deux... la mort pour cette femme et pour moi.

## SCÈNE II.

LES MÊMES, TIMOTHÉE.

TIMOTHÉE, sur le seuil de la porte du fond, deux ans dire ou. La mort !

NATHALIE. Où faut-il que j'aille, ma mère ?

M<sup>me</sup> GÉRARD, d'une voix étouffée. Quel que je sois, il ne m'est impossible de vous abandonner, Nathalie : mais vous avez raison, et je n'ai pas le droit de vous abandonner. (Elle s'incline.)

NATHALIE. Que faites-vous ?

M<sup>me</sup> GÉRARD. Nathalie, j'ai été pour vous une mauvaise mère... et je vous en demande pardon !... Mais vous m'avez tué mon enfant... et il faut... me comprenez-vous, Nathalie ?

NATHALIE. Ordrez.

M<sup>me</sup> GÉRARD. Le crime aussi est commun... je partagerai votre éblouissement ! J'aurais l'accusation... tenez ! nous sommes sûres. (Elle brille la lettre de Raymond.)

TIMOTHÉE, fermant la porte par où il est entré. Mère Gérard ?

M<sup>me</sup> GÉRARD, à Nathalie. Succès !... (A Timothée.) Que venez-vous, mon ami ?

TIMOTHÉE. Mon... c'est-à-dire... mon... mon... Raymond va venir... voilà tout, ma mère Gérard.

NATHALIE. Mon merci !

TIMOTHÉE. Oh, ma... madame. Tout à l'heure, il m'a fait demander à sa maison neuve, n'ayant pas voulu descendre ici, crainte de gêner.

M<sup>me</sup> GÉRARD. Et il s'est dit ?

TIMOTHÉE. Oh ! que vous n'avez pas peur du Portugal.

M<sup>me</sup> GÉRARD. C'est tout ?

TIMOTHÉE. Et puis bien des choses... quand te me regarderas ?... que j'aurais aussi senti mon cœur avec... Car ce n'est pas toujours glorieux si tantôt d'être comme ça dans les affaires des autres. Enfin, si je veux avec le médecin, tu

verres bien voir... C'est même pourquoi j'ai pris le devin, au cas où ça vous aurait dérangés.

M<sup>me</sup> DELARUE. Nenni, pitié. En effet, dans ce moment... je serais peut-être fatigué de paraître. Nathalie et moi nous avons besoin de nous entretenir tout.

TIMOTHÉE. Oui, je comprends. Je sais ce que c'est. J'ai donc bien fait d'écrire, hélas, comme cela? C'est-à-dire...

M<sup>me</sup> DELARUE. Et part, il m'a entendu! (Haut.) Tu les révoques, puis, d'un coup, tu vas avec un homme. Delarue a ce que rien ne leur manque. Tout à l'heure j'irai... Va... viens, Nathalie... (Elle va à Timothée qu'elle embrasse confusivement. Nathalie sort.)

TIMOTHÉE. Dis donc, ma fille, tu vas me proposer une chose?

M<sup>me</sup> DELARUE. Quel, Timothée?

TIMOTHÉE. Par la mémoire de ceux qui sont morts!

M<sup>me</sup> DELARUE. Je ne peux pas.

TIMOTHÉE. Pour une fois que je te demande quelque chose... Tu ne m'as donc jamais aimé?

M<sup>me</sup> DELARUE. Ça veut-tu?

TIMOTHÉE. Tu n'entendrais rien sur toi ni sur ta fille avec un soir. Du moins, et si je te crois, je te sais que tu es une bonne femme.

M<sup>me</sup> DELARUE. Oui.

TIMOTHÉE. Pensez-vous. Va. (Elle sort.)

## SCÈNE III

TIMOTHÉE, M<sup>me</sup> DELARUE.

M<sup>me</sup> DELARUE. Eh bien! quoi? Où sont-elles donc? Est-ce que Nathalie n'est pas arrivée de Saint-Ours?

TIMOTHÉE. Si, mon Dieu! pour notre malheur à tous, même Laron.

M<sup>me</sup> DELARUE. Un malheur?

TIMOTHÉE. Dieu n'a pas fini de frapper cette maison. Ou voit comme ça des gens qui qui se sont d'habitude.

M<sup>me</sup> DELARUE. Qu'y a-t-il donc?

TIMOTHÉE. Il y a que tout à l'heure madame Gérard parlait de faire un mariage coup.

M<sup>me</sup> DELARUE. Vous êtes fous, monsieur Timothée.

TIMOTHÉE. Ah! que je le voudrais donc bien. Enfin, ce n'est pas ça, si fait l'empêcher. Rien n'est changé, pas vrai?

M<sup>me</sup> DELARUE. Quel, change?

TIMOTHÉE. Nous sommes toujours ce que nous étions pour cette chère femme du bon Dieu, mes fidèles, et moi, ses chers.

M<sup>me</sup> DELARUE. Pardi.

TIMOTHÉE. Alors, entrez, même Laron. Elles sont les toutes les deux, couvrez-les comme une poule ses œufs. A sa place les quitter plus que leur chagrin. Moi je tenez parce qu'il va venir du monde. (On sonne.) Venez, venez qu'on sonne. Allez. (M<sup>me</sup> Delarue sort.)

## SCÈNE IV

RAYMOND, TIMOTHÉE, HERNANDEZ.

TIMOTHÉE. Et Raymond qui l'interroge du regard. Là, dans la chambre du père.

RAYMOND. Et?...

TIMOTHÉE. Je ne sais pas ce qu'il y avait dans votre lettre, monsieur Raymond, mais je sais que vous êtes mal le désespoir ici.

RAYMOND. C'était donc vrai, Hernandez?

HERNANDEZ. Soyez fous, ami.

TIMOTHÉE. Le malheur tout se fuit, et se suit après, le crime.

RAYMOND. Se loez, dites-vous?

HERNANDEZ. Oui, les femmes sont ainsi. Tout par extrêmes.

RAYMOND. Vous la volez... (Il se pour enlever.)

TIMOTHÉE. Non... pasteur de suite. Attendez... Elle ne pourrait pas à présent, a ce qu'elle m'a dit.

HERNANDEZ. Est-ce qu'on les laisse seules, monsieur?

TIMOTHÉE. Oh! j'ai mille questions de sûr, soyez tranquille. Mais, enfin, voyons, monsieur Raymond! vous êtes un homme, et le premier des

hommes, j'espère; vous n'êtes pas nous garder dans un tourment pareil!

RAYMOND. Non, cher Timothée, à moins que votre amitié et la dévotion ne me fassent défaut à la dernière heure! Veuillez, quand vous le trouverez bon, dire à madame Gérard que je suis ici, où j'attends qu'elle puisse me recevoir.

TIMOTHÉE. Autre chose. L'homme jeune est venu se voir ses tantes! Il a dit qu'il viendrait avec elles. Riez-vous?

RAYMOND. Oui.

TIMOTHÉE. Ne la laissez pas entrer. Sachez seulement où il demeure.

TIMOTHÉE. C'est ça... (Il sort.)

## SCÈNE V

RAYMOND, HERNANDEZ.

RAYMOND, tendant les bras à Hernandez. Hernandez!

HERNANDEZ. Il est mieux, venu ne pas venir, Raymond.

RAYMOND. Ne pas venir?... quand ces femmes partent de se tort? De quel lieu-à-dire faut-il l'obliger. Va-t'en encore une espérance... Oh! pourquoi n'ai-je voulu savoir...

HERNANDEZ. Ne vous faites point de reproches, mais cette femme se serait trahie tôt ou tard, le remède la dérange...

RAYMOND. On dit toujours la vérité dans ces moments-là?

HERNANDEZ. Toujours.

RAYMOND. Eh bien! maintenant, mon ami, il s'agit d'en finir... n'est-ce pas?

HERNANDEZ. Comment cela?

RAYMOND. Cette nuit, j'ai réfléchi, après avoir prêté à mon couple, une action mal faite, j'aurais dû garder la crasse entre elle et moi, vous voyez! Seul et prosterné dans ma douleur, j'ai médité, j'ai prié, et je me suis retenu contre. Ma vie est marquée, Hernandez! L'âme que vous ne s'est point fait l'argent est une âme, elle, le bonheur n'y vient pas. Vous! Un homme me prend et m'instruit. Je m'attache au son vider de cet homme, j'en fais mon dieu et mon père; qu'est-ce que l'âme? La fille de ces hommes qui se font à leur, et meurt d'une faim qui n'est point, être pas comme avec moi, et de se dévoter. Bien, voici que l'âme a tout se soulever de son amour, tant que leur mère, cette grande femme, l'âme-à-tout insouffragée, parle sans de disparition, tendre à une autre maudite. Je suis malade et fâché! A quoi pour qu'il vienne, le bricole, le travail, le trépas, le crime; à moi, inutile, la hénésie, la puissance! At l'honneur! Jeus moqueurs du hasard! Mais je vous pourtant que ces femmes sont sages, Hernandez! et le nom de Gérard avec elles. Vous êtes un homme aux grands regards: votre raison comprend les nécessités violentes pour les maux de l'âme comme pour ceux du corps, vous savez des remèdes héroïques. Je vous écoute à ce lieu bon mon médecin et moi aussi. Que me conseillez-vous?

HERNANDEZ. Je vois que la question vous pèse, et que vous voudriez la trancher brutalement. Vous ne pensez pas au suicide, j'imagine?

RAYMOND. Et à quoi voulez-vous que je pense?

HERNANDEZ. Vraiment... avec vos millions?

RAYMOND. Ah! direz-vous aussi que c'est un crime?

HERNANDEZ. Eh non! c'est une folie ou une faiblesse. On ne peut à cela jurer haine pour une amorce facile, ou vieillir pour des infirmités advenues, à la certitude d'être cher à une charge ou un dépôt. Mais vous n'y êtes pas ou n'y êtes pas encore. Tenez, c'est à donner de la science et de la raison sociale, quand on voit comme les forces sont mal ré-artées. Je racontais tous les jours, dans ma pratique gratuite, des héros de courage, des barbares de résistances qui n'ont point d'argent et point de pain, et vous voulez, vous, une science vivante de travail et de haine, un frêne de nourriture et de bonheur, qui, sans aucun de tout ce monde-là, nous parlez de mourir pour vos riches domestiques. A quel vous sert donc d'être riche comme ça villa?

RAYMOND. A rien. Cette lueur me semble insaisissable.

reble et rhétorique, quand je regarde ce qu'elle m'a donné.

HERNANDEZ. Parce que vous n'êtes pas au rompre, dépositaire sans vertu, trésorier sans courage! Pennez-vous que l'humanité lograit à se cultiver dans votre château? Prétez-moi donc un peu vos millions, et tout va venir!

RAYMOND. Prenez-les.

HERNANDEZ. Et mes malades? J'ai une mille fois répondu à les dégoûter. Et lui, vient mon ami. On ne répare pas en maison et le brillant. Vous vous tuez dans vingt ans si vous voulez.

RAYMOND. Je ne sens plus rien en moi. Je ne sens que rendes et débris indignes. Foi, cage amour, tout est parti.

HERNANDEZ. Et le devoir?

## SCÈNE VI

RAYMOND, HERNANDEZ, NICCOMORO.

TIMOTHÉE.

TIMOTHÉE, survenant, à Niccomoro. Mais puisque je vous dis que vous n'entrerez pas! (Ils se débattent.)

HERNANDEZ. Vous voyez bien que si, moi, brave petit d'âne, puisque je suis entré.

TIMOTHÉE. Pardon, monsieur Raymond. Pardon, il qu'il aille chercher la police?

RAYMOND. Vous lui, Niccomoro?

NICCOMORO. Oui, mon maître.

RAYMOND. Sans ma permission?

NICCOMORO. La nécessité se passe de permission.

RAYMOND. La nécessité?

NICCOMORO. Oui. Regardez-moi.

RAYMOND. Quoi? N'avez-vous plus rien?

NICCOMORO. J'ai dit à M<sup>re</sup> de mon dernier fou. Tenez, à part, des dires d'un bon avec une frange de la France.

RAYMOND. Je vous avais donné deux cent mille francs, il me semble?

NICCOMORO. Non, deux cent cinquante mille. Mais au pays de l'ur, l'ur n'a pas grande valeur. J'ai fait mal voir.

TIMOTHÉE. Vraiment!

HERNANDEZ. Cet homme est égaré.

RAYMOND. Et c'est pourquoi vous êtes revenu?

NICCOMORO. Oh, mon maître. En ne vous plus voyager, c'est fatigant. Et puis ce n'est pas intéressant à la fois. Les rats finissent par s'effrayer et se contentent d'un ensemble vulgaire de tournures européennes. Les langues perdent à se communiquer et arrivent à tout déborder des patins. Quelques montagnes un peu plus hautes, quelques rivières un peu plus larges, qu'est-ce? toujours des bâtons pour y monter ou des bâtons pour les traverser. Un peu plus chaud ou un peu plus froid, affaire de climats ou lieu de salubrité. Ce n'est pas le peine.

RAYMOND. Et que pensez-vous faire, Niccomoro?

NICCOMORO. Papa ne plaît. Je rentrerai à Paris, je m'installai de la Bourne, de l'Yonne, des Champs-Élysées un com de province masculine. Je donnerai à soupier; je serai très comme il faut l'autre moi mais avec de première classe. Je ferai courir, j'irai dans le monde. Je ferai donner votre femme.

HERNANDEZ. Niccomoro?

NICCOMORO. D'accord?

HERNANDEZ. Vous impertinence me ravit.

NICCOMORO. Votre ravissement m'enchanse.

RAYMOND. Oui, les voyages vont se fumer, et vous avez tort d'en dire du mal. Il faut les reprendre.

NICCOMORO. Non.

RAYMOND. Cependant, je vous que cela soit ainsi.

NICCOMORO. C'est possible, mon maître. Mais je ne vous plus ce que vous voulez, moi.

RAYMOND. Ah!

NICCOMORO. Oui. J'ai tout joué une rôle idiot avec vous. J'ai obéi quand j'aurais pu commander.

RAYMOND. A moi, monsieur Niccomoro?

NICCOMORO. Sans doute, pardieu. Mais enfin je suis votre employé, vous ne m'avez fait grier



# ROMANS MODERNES, HISTOIRE, LITTÉRATURE ET VOYAGES ILLUSTRÉS.

20 centimes la livraison contenant la matière d'un volume in-8°. — Ouvrages complets en vente :

Caroline, par Paul de Kock.....	1 10	Le Magotier, par Fr. Soulié.....	1 10	Le Lien amoureux, par Fr. Soulié.....	3 30
Moi j'en ai le Château, par Fr. Soulié.....	1 10	Ce Monsieur, par Paul de Kock.....	1 10	Les deux Galvères, par Fr. Soulié.....	1 10
Au Jour le Jour, par Fr. Soulié.....	1 10	Une Tête en air, par Dumas.....	1 10	Les Mémoires du Diable, par Fr. Soulié.....	2 15
L'Amant de la Lune, par Paul de Kock.....	1 10	Julie Potier, par Fr. Soulié.....	1 10	Les Crimes odieux, par Alas Dumas, les	
Le Dénouement, par Fr. Soulié.....	1 10	Le Comte de Toulon, par Fr. Soulié.....	1 10	3 parties en un seul volume.....	3 30
Marguerite, par Fr. Soulié.....	1 10	Les Mystères de Paris, par E. Soulié.....	2 15	Les mêmes par séries brochées séparément comme suit :	
Les sept Baisers de Buckingham, par		Le Juif errant, par E. Soulié.....	1 15	Le Marquis de Bréville, le Comte	
E. Gonzales et Nelly.....	2 10	de Kock.....	1 15	de Saint-Géran, Karl Sand, Murat, les	
Souvenance, par Paul de Kock.....	1 10	L'Homme aux trois Colèthes, par Paul	1 10	Cezel, par Alas Dumas.....	1 10
La Famille Gogo, par Paul de Kock.....	1 10	de Kock.....	1 10	Maria Stuart, par Alas Dumas.....	1 10
Un Malin complot, par Fr. Soulié.....	1 10	Les Mémoires du Diable, le Comte im- périale, par Emile Marco de Saint-André.....	1 10	Le Borgia, la Marquise de Gauguier, par	
Julie, par Fr. Soulié.....	1 10	Rome souterraine, par Charles Didier.....	1 10	Alas Dumas.....	1 10
Le Lièvre, par Fr. Soulié.....	1 10	Rothschild, par Fr. Soulié.....	1 10	Les Mémoires du Diable, Urbain Grandier,	
Divine de Chivry, par Fr. Soulié.....	1 10	Le Vicomte de Tréville, par Fr. Soulié.....	1 10	par Alas Dumas.....	1 10
Le Conseil d'État, par Fr. Soulié.....	1 10	L'Amoureux trahi, par Paul de Kock.....	1 10	Jeanne de Naples, Vasilika, par Alas	
Les Quatre Sœurs, par Fr. Soulié.....	1 10	Les Prisons de l'Europe, par Albin et	1 10	Dumas.....	1 10
Le Docteur Ringe, par J. Lafuze.....	1 10	Marquet.....	1 10		
Voyage autour du Monde (Souvenirs d'un		La jolie fille du Faubourg, par Paul de	1 10		
Aveugle), par Jacques Arago.....	2 35	Kock.....	1 10		

## MAGASIN THÉÂTRAL ILLUSTRÉ

CHAQUE PIÈCE COMPLETE, 20 CENTIMES.

Mercutio, 3 actes.	Les Femmes de Maistre, com.-vaud. en 5 actes.	Avant, Pendant et Après, 3 actes.
Le Marquis de Senecour, 3 actes.	Adrienne Lecouvreur, 3 actes.	Le Coiffeur et le Perruquier, 1 acte.
Claudio, 3 actes.	Le Bourgeois des Grâces, 3 actes.	Matinée, 2 actes.
Jean l'Ouvrier, 3 actes.	Les Tables tournées, 1 acte.	Les Malheurs d'un Amant heureux, 1 acte.
Le Verre d'eau, 2 actes.	Les Œuvres du Diable, drame en 5 actes.	Valérie, comédie en 5 actes.
Le Riche et le Pauvre, 5 actes.	Les Deux Marguerites, 1 acte.	Une Passion secrète, 2 actes.
Jean le Cocher, 3 actes.	Le Baiser d'une Femme, 1 acte.	Le Démoniste à marier, 1 acte.
Le Pensionnaire mariée, 1 acte, et Les Nubens	Clair ou le Collier d'Or, 3 actes.	Paillasson, 5 actes.
d'Yvonne, 1 acte.	Les Diamants de Mademoiselle, 1 acte.	Le Bal du Sauvage, 3 actes.
La Farandole, 2 actes.	Les deux Précepteurs, 1 acte.	Guerre ou complot de d'Estimée, 1 acte.
Simple Histoire, 1 acte, et Un Bal du grand	Le Consul et l'Empire, 1 acte.	Une Indépendance en amour, 1 acte.
monde, 1 acte.	Mémoires, comédie en 5 actes.	Une Idée de Jeune Fille, 1 acte.
La Fille du M <sup>re</sup> Gégé, 1 acte.	Le Corde sensible, vaudeville.	Un Moyen dangereux, 1 acte.
La Chansonnière, 1 acte.	Le Vieux Garçon et la Petite Fille, vaudeville.	Les Noces de Ménéphes, 3 actes.
Maisons, 3 actes.	L'Ouvrier, drame en 5 actes.	L'Écriture, 1 acte.
Le Diplôme, 1 acte.	Diane de Chieri, drame en 5 actes.	Les Rues de Paris, 5 actes.
Le Mari de la Dame de Chœurs, 2 actes.	Jacques le Croisé, 1 acte.	La Fille du Fou, 3 actes.
Le Comédien, 3 actes.	Le Vermeil, drame en 5 actes.	Le Pardon perdu, 5 actes.
Frère Tranquille, 3 actes.	Le Fils Gavet, 1 acte.	L'Oncle et le Pêcheur, 1 acte.
Les Pillules du Diable, 3 actes.	Alibabe, 3 actes.	Un Conte de Fée, 2 actes.
Les Enfants de troupe, 2 actes.	Le Pêche aux corsets, 1 acte.	Les Amours mondains, 5 actes.
Le Château aux Comédiens, 3 actes.	Le Prince Égypte, 3 actes.	Le vieux Rodin, 1 acte.
Le Château de Tilleul, drame en 5 actes.	Maurice Ges, 3 actes.	Une partie de Carreau-vaud., 2 actes.
Bertand et Batem, 3 actes.	Le Pendre de Perlingimpin, 3a et 4a tableaux.	L'Enfant de la Halle, 3 actes.
Richard III, drame en 5 actes.	L'Ambassadeur, 1 acte.	La Bataille de l'Alme, 2 actes 1/2 tableaux.
Une Niche d'Arlequin, 1 acte.	Le Dile-Nève, 1 acte.	

## NOUVELLE GALERIE DES ARTISTES DRAMATIQUES VIVANTS

Cette nouvelle galerie contiendra successivement les portraits en pied des principaux artistes dramatiques de Paris peints et gravés sur saie.

Par Ch. GEOFFROY.

Chaque portrait est accompagné d'une Notice biographique et d'une Appréciation littéraire contenant des détails particuliers sur la vie de chaque artiste, par

Alas Dumas, Albert Char, Armand, Bouchard, Combalot, E. Arago, E. Lemaire, Florentin, Fournier, Frédéric-Lemaire Ch. Guiton, B. Lucas, Henri Moutier, H. Sella, J. Anna, Lefranc, Marie Ayraud, Paul de Kock, Plessier, Salvador-Touff, Théophte Gattier, M<sup>lle</sup> Anna Régis, Ravinon Lapointe, Jules du Prémaray.

IL PARAÎT UNE LIVRAISON CHAQUE SEMAINE. — PRIX DE CHAQUE LIVRAISON : 50 CENTIMES.

Sont en vente :

Acteurs.	Actrices des Nations.	Acteurs des Nations.	Actrices.	Actrices des Nations.
1. GEOFFROY.....	Lefranc.	15. E. A. COHEN.....	29. FARRER.....	Ed. Plessier.
2. ALAS.....	Lefranc.	16. M <sup>lle</sup> LUTHER.....	30. BOCHER.....	Savin. Lapointe.
3. BERT.....	H. Ruffe.	17. M <sup>lle</sup> ARMAND.....	31. FAYAT.....	M <sup>lle</sup> de Roud.
4. GARROT.....	Lefranc.	18. ARAL.....	32. PAVOT.....	Aug. Armand.
5. BERT.....	Ed. Plessier.	19. M <sup>lle</sup> LUTHER.....	33. REAULT.....	Savin. Lapointe.
6. GUY.....	Armand.	20. LUTHER.....	34. M <sup>lle</sup> RENOUARD.....	Ed. Plessier.
7. HUGUES.....	Compt.	21. CLAUDE.....	35. M <sup>lle</sup> RENOUARD.....	E. Guiton.
8. SELLER.....	Combalot.	22. LUTHER.....	36. M <sup>lle</sup> RENOUARD.....	Paul de Kock.
9. M <sup>lle</sup> GUY.....	H. Ruffe.	23. THOMAS.....	37. SELLER.....	H. Moutier.
10. MOUTIER.....	Albert Char.	24. THOMAS.....	38. SELLER.....	Salvador.
11. M <sup>lle</sup> THOMAS.....	Théophte Armand.	25. LUTHER.....	39. LUTHER.....	Combalot.
12. LUTHER.....	H. Ruffe.	26. LUTHER.....	40. LUTHER.....	
13. H. MOUTIER.....	E. Moutier.	27. FARRER.....		
14. LUTHER.....	Ch. Deshayes.	28. M <sup>lle</sup> FARRER.....		